

**COMMISSION REGULATION (EC) No 402/2008**  
**of 6 May 2008**  
**on procedures for the importation of rye from Turkey**  
(Codified version)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2008/97 of 9 October 1997 laying down certain rules for the application of the special arrangements for imports of olive oil and certain other agricultural products originating in Turkey<sup>(1)</sup>, and in particular Article 4 thereof;

Whereas:

- (1) Regulation (EEC) No 2622/71 of the Commission of 9 December 1971 on procedures for the importation of rye from Turkey<sup>(2)</sup> has been substantially amended several times<sup>(3)</sup>. In the interests of clarity and rationality the said Regulation should be codified.
- (2) By Regulation (EC) No 2008/97, the Council adopted rules of application for the special arrangements for imports of rye from Turkey laid down in the Additional Protocol to the Agreement establishing an Association between the European Community and Turkey.
- (3) Those special arrangements provide, under certain conditions, for a reduction of the duty on imports of rye from Turkey. To that end, proof must be furnished that a special export tax payable by the exporter has in fact been paid.

(4) It is appropriate to fix, pursuant to Article 5 of Regulation (EC) No 2008/97, the procedure for proving payment of the special export tax.

(5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Proof that the special export tax referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 2008/97 has been paid shall be furnished to the competent authority of the importing Member State by presentation of movement certificate A.TR.1. In that case, one of the entries referred to in Annex I to this Regulation shall be made in the 'Remarks' section by the competent authority.

*Article 2*

Regulation (EEC) No 2622/71 is repealed.

References to the repealed Regulation shall be construed as references to this Regulation and shall be read in accordance with the correlation table in Annex II.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 May 2008.

*For the Commission*  
*The President*  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> OJ L 284, 16.10.1997, p. 17. Regulation as amended by Commission Regulation (EC) No 846/98 (OJ L 120, 23.4.1998, p. 13).

<sup>(2)</sup> OJ L 271, 10.12.1971, p. 22. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1996/2006 (OJ L 398, 30.12.2006, p. 1).

<sup>(3)</sup> See Annex II.

## ANNEX I

## Terms referred to in Article 1

- *In Bulgarian:* Специална експортна такса съгласно Регламент (ЕО) № 2008/97 платена в размер на ...
- *In Spanish:* Tasa especial aplicable a la exportación según el Reglamento (CE) nº 2008/97 satisfecha con la suma de ...
- *In Czech:* Zvláštní vývozní dávka podle nařízení (ES) č. 2008/97 zaplacená ve výši ...
- *In Danish:* Særlig udførselsafgift i henhold til forordning (EF) nr. 2008/97, betalt med et beløb på ...
- *In German:* Besondere Ausfuhrabgabe gemäß Verordnung (EG) Nr. 2008/97 in Höhe von ... entrichtet
- *In Estonian:* Ekspordi erimaks makstud summas ... vastavalt määrusele (EÜ) nr 2008/97
- *In Greek:* Ειδικός φόρος κατά την εξαγωγή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2008/97 που πληρώθηκε για ποσό ...
- *In English:* Special export tax under Regulation (EC) No 2008/97 paid to an amount of ...
- *In French:* Taxe spéciale à l'exportation selon le règlement (CE) n° 2008/97 acquittée pour un montant de ...
- *In Italian:* Tassa speciale per l'esportazione pagata, secondo il regolamento (CE) n. 2008/97, per un importo di ...
- *In Latvian:* Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2008/97, samaksāta speciālā izvešanas nodeva ... apmērā
- *In Lithuanian:* Vadovaujantis Reglamentu (EB) Nr. 2008/97, sumokėtas ... dydžio specialusis eksporto mokestis
- *In Hungarian:* A 2008/97/EK rendelet szerinti különleges exportadó ... összegben megfizetve
- *In Maltese:* Taxxa speċjali fuq l-esportazzjoni, skond ir-Regolament (KE) Nru 2008/97, imhallsa għall-ammont ta' ...
- *In Dutch:* Speciale heffing bij uitvoer bedoeld in Verordening (EG) nr. 2008/97 ten bedrage van ... voldaan
- *In Polish:* Specjalny podatek eksportowy według rozporządzenia (WE) nr 2008/97 zapłacony w wysokości ...
- *In Portuguese:* Imposição especial de exportação, nos termos do Regulamento (CE) n.º 2008/97, paga num montante de ...
- *In Romanian:* Taxă specială de export, conform Regulamentului (CE) nr. 2008/97, achitată pentru o valoare de ...
- *In Slovak:* Osobitný vývozný poplatok podľa nariadenia (ES) č. 2008/97 vo výške ...
- *In Slovenian:* Posebna izvozna dajatev v skladu z Uredbo (ES) št. 2008/97, plačilo za znesek ...
- *In Finnish:* Asetuksen (EY) N:o 2008/97 mukainen erityisvientivero määrältään ...
- *In Swedish:* Särskild exportskatt i enlighet med förordning (EG) nr 2008/97, betalt med ett belopp på ...

## ANNEX II

**Repealed Regulation with list of its successive amendments**

Commission Regulation (EEC) No 2622/71  
(OJ L 271, 10.12.1971, p. 22)

Commission Regulation (EEC) No 199/73  
(OJ L 23, 29.1.1973, p. 4)

Only Article 1

Commission Regulation (EEC) No 3480/80  
(OJ L 363, 31.12.1980, p. 84)

Only Article 1(1)

Commission Regulation (EEC) No 3817/85  
(OJ L 368, 31.12.1985, p. 16)

Only Article 1(4)

Commission Regulation (EEC) No 560/91  
(OJ L 62, 8.3.1991, p. 26)

Only Article 1(1)

Commission Regulation (EC) No 777/2004  
(OJ L 123, 27.4.2004, p. 50)

Only Article 1

Commission Regulation (EC) No 1996/2006  
(OJ L 398, 30.12.2006, p. 1).

Only Article 1

## ANNEX III

**Correlation table**

Regulation (EEC) 2622/71	This Regulation
Article 1	Article 1
—	Article 2
Article 2, first paragraph	—
Article 2, second paragraph	Article 3
Annex	Annex I
—	Annex II
—	Annex III